

**Эвфемизмы,  
или как красиво  
говорить  
о запрете**

Добролежа Дарья  
7 А класс

Изучение эвфемизмов в различных языках  
позволяет внести вклад в изучение  
национального своеобразия языковой картины  
мира и речевого поведения носителей русского  
и английского языков.



**Цель** - распределение эвфемизмов по лексико-семантическим группам, их дальнейший анализ с точки зрения средств и способов образования и сопоставление в русском и английском языках.



- определить значение эвфемистических оборотов;
- выявить способы и средства образования эвфемизмов;
- сравнить использование эвфемизмов в русском и английском языках.

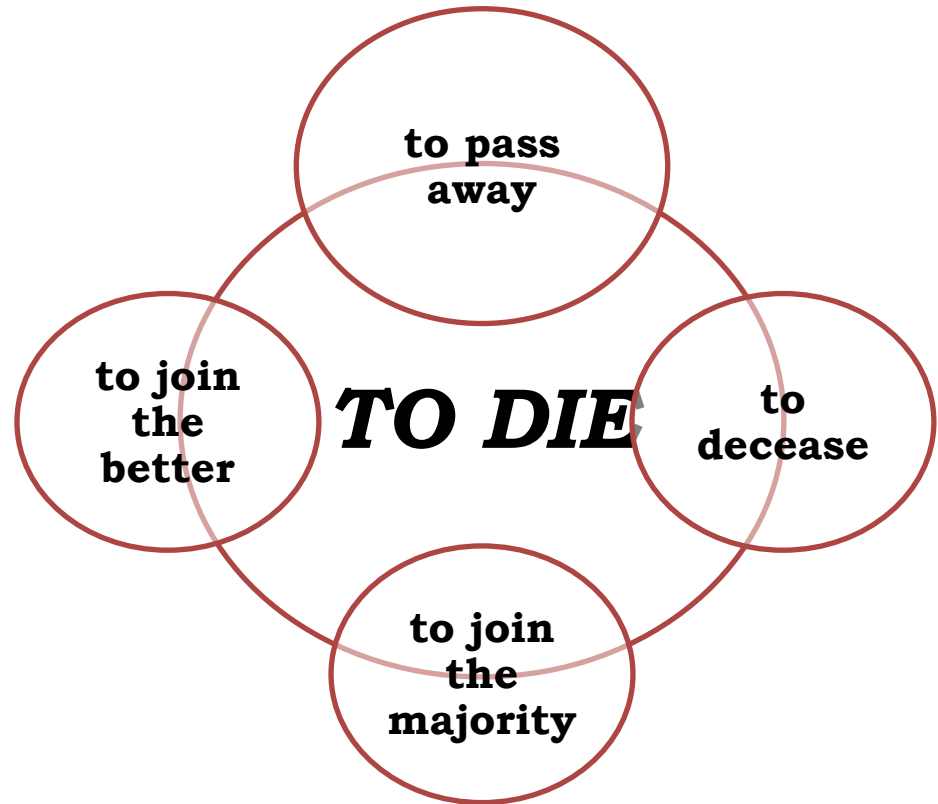


**Эвфемизм** (от греч. *eu* – «красиво» и *phemo* «говорю») – это стилистически и эмоционально нейтральное слово или выражение, которое замещает другое, но более резкое или неприличное.



• **УМЕРЕТЬ**

- пред-ставить-ся
- отойти к Богу
- испус-тить дух
- скон-чатся





# «политкорректность»



Russian	эвфемизм	English	эвфемизм
<b>ВОЗРАСТ</b>			
старый	почтенного возраста		
<b>УМСТВЕННЫЕ И ФИЗИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ</b>			
толстый	с избыточным весом		
<b>РАССОВАЯ И НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ</b>			
		nigger	Afro-American
<b>СОЦИАЛЬНОЕ И ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ</b>			
бедные	социально- незащищенные		
<b>ПРОФЕССИИ</b>			
		garbage collector (мусорщик)	sanitation engineer (инженер по санитарии)
<b>ТЕРМИНЫ</b>			
		mental home (сумасшедший дом)	insane asylum (психиатрическая больница)



